

OCR

Oxford Cambridge and RSA

15 March – 15 May 2015

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

TEACHER/EXAMINER BOOKLET

To be opened three working days before the first day of the Speaking tests at the centre

To be completed between 15 March and 15 May 2015



INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS

- Material must **not** be removed from the centre.
- Three working days before the first day of the speaking tests at the centre, the examinations officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the head of languages or appropriate specialist teacher.
- Teachers/examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teachers/examiners must take great care to ensure that the confidential information in this booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS

- There are two sections to this examination.
- A. Role-play (5–6 minutes)
- B. Topic discussion (9–10 minutes)
- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes.
- This document consists of **20** pages. Any blank pages are indicated.

RANDOMISATION SHEET

Candidates must be given the role-play cards in the following sequence. Centres with more than 20 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	C
4	C
5	B
6	B
7	D
8	D
9	B
10	B
11	C
12	C
13	D
14	D
15	A
16	A
17	D
18	C
19	A
20	B

OCR

Oxford Cambridge and RSA

15 March – 15 May 2015

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

ROLE-PLAY A



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the subtopic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5–6 minutes) [30 marks]
- B. Topic discussion (9–10 minutes) [30 marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE-PLAY A – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

Die Situation

Zur Zeit besuchen Sie Ihren Briefpartner/Ihre Briefpartnerin in Deutschland. Sie denken an einen Ausbildungsplatz als Hotelmanager/in nach der Schule. Sie haben eine Anzeige mitgebracht.

Die Aufgabe

Der Briefpartner/die Briefpartnerin (der Prüfer/die Prüferin) zeigt Interesse und bittet Sie um Informationen.

Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:

- 1 ob er/sie die Schule interessant findet**
- 2 was er/sie nach der Schule machen wird.**

Sie erzählen ihm/ihr von Ihrer Idee, beim Mayfair Hotel zu arbeiten. Mit Hilfe der Anzeige erklären Sie:

- was das Mayfair Hotel ist
- was für Leute das Hotel sucht
- was Auszubildende machen werden
- wie man sich bewirbt.

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- die Vorteile dieses Ausbildungsplatzes
- ob Sie gern mit Leuten arbeiten.

THE MAYFAIR HOTEL



The Mayfair is a renowned luxury hotel located in the heart of the city. It has 240 bedrooms and three large restaurants. We offer a high-quality service to our guests from around the world.

WANTED!

Young people to train as managers. We are looking for trainees of school-leaving age. They must be:

- willing to learn quickly
- ready to work long and flexible hours
- able to communicate well with a variety of people
- prepared to spend three years working in the hotel
- competent in at least one foreign language.

THE TRAINING

Training will be given in all aspects of the job including finance, bookings and management of hotel employees. We think that good telephone skills and a friendly manner with guests are important.

HOW TO APPLY

Please apply in writing by 31 July. Further details including rates of pay can be viewed on our website.

There may also be opportunities for accommodation in the hotel.

ROLE-PLAY A – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are the candidate’s German penfriend. He/she is visiting you in Germany. He/she is thinking about training as a hotel manager after school and has brought an advert along.

Task

You begin the task as follows:

„Ich bin dein deutscher Briefpartner/deine deutsche Briefpartnerin. Du besuchst mich zur Zeit hier in Deutschland. Du denkst an einen Ausbildungsplatz als Hotelmanager/in nach der Schule. Du hast eine Anzeige gefunden. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 yes, mostly
- 2 you’ve no idea. Ask the candidate what he/she is thinking of doing.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **what the Mayfair hotel is**
(How big is it? What standard is it?)
- **the sort of people the hotel is looking for**
(What must trainees be able to do?)
- **the training on offer**
(What will trainees learn?)
- **how to apply**
(How does one find out more information?)

During the conversation you will also discuss:

- **the advantages of this trainee post**
(Might the pay be good? What might the post lead to later?)
- **whether the candidate enjoys working with people**
(Why/why not? What experience has the candidate had?)

OCR

Oxford Cambridge and RSA

15 March – 15 May 2015

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

ROLE-PLAY B



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the subtopic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5–6 minutes) [30 marks]
- B. Topic discussion (9–10 minutes) [30 marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE-PLAY B – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

Die Situation

Zur Zeit besuchen Sie Ihren Austauschpartner/Ihre Austauschpartnerin (den Prüfer/die Prüferin) in Deutschland.

Die Aufgabe

Sie besprechen Urlaubspläne. Für den kommenden Sommer haben Ihre Eltern einen Urlaub in Norddeutschland gebucht. Sie haben einen Prospekt darüber mitgebracht.

Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:

- 1 wann die deutsche Familie Urlaub machen will**
- 2 was für einen Urlaub die Familie plant.**

Sie erzählen von dem kommenden Urlaub Ihrer Eltern und Geschwister im Ferienort Schloss Dankern. Mit Hilfe des Prospekts erklären Sie:

- wo und was Schloss Dankern ist
- die Freizeitaktivitäten
- die Schwimmmöglichkeiten
- die Unterkunft
- die Essmöglichkeiten
- die Preise.

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- ob dieser Ferienort für alle in der Familie geeignet ist
- den besten Urlaub für Sie persönlich.

Item removed due to third party copyright restrictions

ROLE-PLAY B – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are the candidate’s exchange partner. He/she is visiting you in Germany. You are discussing holiday plans. The candidate’s parents have booked a summer family holiday in North Germany and the candidate has brought a leaflet about it.

Task

You begin the task as follows:

„Ich bin dein deutscher Austauschpartner/deine deutsche Austauschpartnerin. Du besuchst uns zur Zeit hier in Deutschland. Wir besprechen Urlaubspläne. Deine Eltern haben einen Sommerurlaub in Norddeutschland gebucht. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 probably July or August
- 2 you don’t know yet. Ask the candidate what his/her parents have organised for the summer.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **where and what Schloss Dankern is**
(You’ve not heard of it; is it new?)
- **leisure activities**
(What can one do there?)
- **swimming**
(What choice is there? Which might be better?)
- **accommodation**
(Where does one sleep? Is everything included?)
- **food**
(Does one have to cook?)
- **prices**

During the conversation you will also discuss:

- **whether this holiday resort will suit everyone in the family**
(What about the candidate’s brothers and sisters? What about the parents?)
- **the best sort of holiday for the candidate**
(What is the candidate’s opinion? Why?)

OCR

Oxford Cambridge and RSA

15 March – 15 May 2015

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

ROLE-PLAY C



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the subtopic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5–6 minutes) [30 marks]
- B. Topic discussion (9–10 minutes) [30 marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE-PLAY C – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

Die Situation

Sie machen ein Arbeitspraktikum bei einem Hausmakler in Ihrer Stadt.

Die Aufgabe

Sie sprechen mit einem deutschen Geschäftsmann/einer deutschen Geschäftsfrau. Der Geschäftsmann/die Geschäftsfrau (der Prüfer/die Prüferin) möchte ein Haus in Ihrer Gegend kaufen.

Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:

- 1 warum er/sie ein Haus in der Gegend kaufen möchte**
- 2 ob er/sie besondere Wünsche hat.**

Sie schlagen das Haus „Beeches“ vor. Mit Hilfe des Prospekts erklären Sie:

- was und wo Beeches ist
- die Zimmer oben
- die Zimmer unten
- was draußen ist
- weitere Informationen.

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- ob Sie selbst dieses Haus kaufen würden, wenn Sie das Geld hätten
- den besten Wohnort für Sie persönlich.

BEECHES



Beeches is a desirable property built two years ago. Its owners have furnished it in a thoroughly modern way. It is situated on a quiet road within walking distance of the town centre. The local primary school is less than 1km away.

UPSTAIRS

Here you will find four bedrooms, the main one having en suite facilities. There are three other good-sized bedrooms, one of which could be used as an office or children's playroom and one further bathroom with shower.

GROUND FLOOR

The spacious lounge has views of the beautiful local countryside. The dining room is located next to the fully equipped kitchen.

OUTSIDE

- Front: ample parking for four cars
- Rear: large garden with patio and good range of plants and trees, some mature, providing privacy from neighbours
- Local gardener available at reasonable rate

This superb house is in excellent condition and on offer for £249 000. Quick sale preferred.

ROLE-PLAY C – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are a German customer in the estate agent’s where the candidate is doing work experience.

Task

You begin the task as follows:

„Ich bin ein deutscher Geschäftsmann/eine deutsche Geschäftsfrau. Sie machen ein Arbeitspraktikum bei einem Hausmakler. Ich möchte ein Haus in Ihrer Gegend kaufen. Ich glaube, Sie haben ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 your job requires you to stay in the area for three years
- 2 you’ve got young children and are looking for a family house. Ask the candidate what’s on the market at the moment.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **what and where Beeches is**
(How old is it? Are there schools nearby?)
- **upstairs**
(How many rooms? How large are they?)
- **downstairs**
(What rooms are there?)
- **what there is outside**
- **further information**
(What’s the house like? How much is it?)

During the conversation you will also discuss:

- **whether the candidate would buy this house if he/she had the money**
(Why/why not?)
- **the best place to live from the candidate’s point of view**
(Why?)

OCR

Oxford Cambridge and RSA

15 March – 15 May 2015

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

ROLE-PLAY D



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the subtopic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5–6 minutes) [30 marks]
- B. Topic discussion (9–10 minutes) [30 marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE-PLAY D – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

Die Situation

Zur Zeit besuchen Sie Ihren Austauschpartner/Ihre Austauschpartnerin in Deutschland.

Die Aufgabe

Der Austauschpartner/die Austauschpartnerin (der Prüfer/die Prüferin) sucht ein Geburtstagsgeschenk für seine/ihre Mutter. Sie haben eine Anzeige für *The English Cookbook* mitgebracht.

Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:

- 1 was für Interessen die deutsche Mutter hat**
- 2 ob sie gut Englisch kann.**

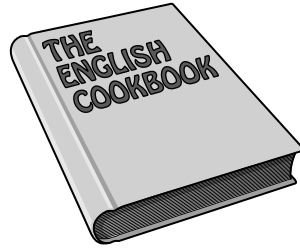
Sie schlagen *The English Cookbook* vor. Mit Hilfe der Anzeige erklären Sie:

- warum man das Buch geschrieben hat
- die Rezepte
- die Regionen
- andere Informationen.

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- was Sie persönlich kochen können
- ob Kochen heutzutage wichtig ist.

THE ENGLISH COOKBOOK



WHY IT WAS WRITTEN

Foreigners sometimes laugh about English food. This book aims to correct the false impression that English cooking is boring. The English don't just eat fish and chips!

THE RECIPES

With its delicious recipes and clear photographs, this book is a must for every kitchen. No single book can include every recipe, but this one aims to cover a wide range:

- from simple (e.g. how to boil an egg)
- to complicated (e.g. baking a Christmas cake).

In addition, each one has extra information such as healthy alternatives or what's best to drink with it.



REGIONS

Some of the dishes described have a strong regional background, like the *Cornish pasty**. Historians have discovered that in the past there were many varieties, some containing meat and potato at one end, and a dessert (e.g. apple) at the other!

Available for just £9.50 at all good bookshops. Written by TV chef Andy Peeler.

*English term accepted

ROLE-PLAY D – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are the candidate’s exchange partner. He/she is visiting you in Germany. You are looking for a birthday present for your mother. The candidate has found an advert about *The English Cookbook*.

Task

You begin the task as follows:

„Ich bin dein deutscher Austauschpartner/deine deutsche Austauschpartnerin. Du besuchst uns zur Zeit hier in Deutschland. Ich suche ein Geburtstagsgeschenk für meine Mutter. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 she’s interested in lots of things
- 2 it’s quite good. Ask the candidate what ideas for a present he/she has.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **why the book was written**
(English cooking has a bad reputation, doesn’t it?)
- **the recipes**
(What sort of recipes are in the book?)
- **the regions**
(What example is mentioned?)
- **other information**
(How expensive is the book? Who wrote it?)

During the conversation you will also discuss:

- **what the candidate can cook**
(Why this meal? How often does he/she cook?)
- **whether cooking is important nowadays**
(Why? What about ready meals/eating out?)

**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.